

# 冷凍猪肉外銷增加

## 飼料價格穩定回跌

### 毛豬運銷採購方式積極改善

經濟部表示，今年冷凍猪肉外銷，估計可達七十萬頭，賺取外匯美金六千萬餘元，將超過香蕉出口值，成爲最大宗的出口農產品。

由於政府近幾個月來，採取平穩飼料價格各項標準兼洽的辦法，飼料原料價格不僅漸趨穩定，而且部分已回跌，如豆粉已回跌至每公升一〇·五元，玉米回跌

至三·六元，雖較去年十月分以前略高，但影響不大。政府爲輔導養豬事業，並求充分供應台北市及北部五縣市所需毛豬，在共同運銷計畫下，預計在今年六月

行政院長蔣經國，勉勵省農會工作人員，要以農民的利益爲利益，以農民的需要爲需要。

蔣院長於四月三日，巡視台灣省農會，對省農會多年來的工作成就表示滿意，並作上面的指示。

蔣院長認爲，保障農民的生活水準，是政府對農業經營的兩大目標，他希望省農會今後能加強品種的改良、農業機械化的推廣，以新的技術、新的方法，減少耕作所需的勞力，增加單位面積的產量。而尤應注意農業專業區的發展，和加強爲農民服務。

## 勉勵加強農民服務

本省各農田水利會，計畫改設爲灌溉管理處，正由省建設廳所成立的專案小組，研擬方案中，預定六十年五月，各水利會會長及代表任期屆滿以前，完成改制工作。

農復會現在試驗一種電子計算機作業制度，使栽培蘆筍的農戶提早收到貨款，並增進蘆筍的品質，及推行計畫生產。

閩透露：本省各農田水利會，決定改爲灌溉管理處，隸屬省水利局指揮監督。

當蘆筍在檢車站檢驗合格並秤重後，記錄資料憑單就立即送往資料處理中心，運用電腦設備予以整理核計，並將分析好的結果印送承辦農會、交貨農民及加工廠。農會即可根據資料處理中心印送的材料，將加工廠發的貨款發放給農民。

## 農田水利會改制 明年五月中完成

閩透露：本省各農田水利會，決定改爲灌溉管理處，隸屬省水利局指揮監督。

### 電子計算機作業

### 提早付蘆筍貨款

## 農民健康保險 計畫擇地試辦

謝主席說：辦理農民健康保險，省府計畫選擇農民人數在二十萬以下縣分先行試辦。

據省農會說，加工食品廠經由鄉鎮農會給予箱農的價格，一律每公升原料蘆筍十元五角。合格品就是將以往的一、二級品合併，且每公升十元五角是政府訂立的保證價格，目的在保障箱農利益，並引起農民種植蘆筍的興趣。

毛豬共同運銷人員，直接到農家買豬，並當面秤量，以取信於農民，同時在北區電化屠宰場附近，興建毛豬供應中心，實施屠體評價。並規定豬款最遲在五日内，要匯到鄉鎮農會轉發會員。相信這項計畫，會帶給養豬農友更多的利益。

省府今後對水利會的水費，將予調整，以減輕農民負擔，而且水利會改組政府機構後，房屋稅、印花稅將予免稅。

今年蘆筍罐頭外銷近四六〇萬箱，爲箱農帶來不少收入，今後將擴大推廣。

### 蘆筍罐頭·輸出暢旺



農家企業養豬

# 改善農民生活 再減農業賦稅

行政院蔣院長，有正確的資料可資依據。

蔣院長曾語重心長的指示省府，要誠心誠意的貫徹，再作進一步的研究。

據透露：蔣院長考慮在六十四年度對農民賦稅負擔，再作減輕，但他要求省府從現在就開始從多方面作深入的研究，俾中央在決定此項政策時

長考慮在六十四年度對農民賦稅負擔，再作減輕，但他要求省府從現在就開始從多方面作深入的研究，俾中央在決定此項政策時

長考慮在六十四年度對農民賦稅負擔，再作減輕，但他要求省府從現在就開始從多方面作深入的研究，俾中央在決定此項政策時

長考慮在六十四年度對農民賦稅負擔，再作減輕，但他要求省府從現在就開始從多方面作深入的研究，俾中央在決定此項政策時

## 簡樸智：新環境下的農業資金融通

隨着農業環境的轉變，農業政策有了新的面貌，其中最值得稱道的，就是農政的重心已由農業生產轉移到農民的經濟福利。

因此，今後農業金融應以提高農民所得為終極目標。

首先，金融單位所貸放的農貸，必須是爲了農民的農貸。

根據資料顯示，目前有很大部分的所謂「農貸」，並不是農民所利用，而是農業的外溢產業所占。我們並不反對這類貸款，只是希望不要喧賓奪主。

目前對於農業金融支持政策的要求至爲迫切，同時由於農業經營收益率較低，需要長期低利貸款，但以前農業金融機關的經營方式，難於適應實際需要。

須使農民了解他們將可以看到今後農村光明的遠景。

蔣院長於四月四日訪問南投縣農村時，曾對農民的養豬利益表示關心。

他說，政府將繼續降低養豬飼料的價格，以保障農村養豬事業的利潤。他鼓勵農友們放心養豬。

### 春作雜糧

#### 保價補貼

台灣省春作雜糧核定將增加產量十三萬三千餘公噸

總價值五億六千一百餘萬元。

這一計畫實施保證價格，玉米每公升三·五元，甘薯每公升三元，大豆每公升七元。

### 青輔會籌設

#### 幼獅農牧區

行政院青年輔導委員會，遵照蔣院長加強農村經濟建設的指示，在北縣萬里鄉和金山鄉之間，籌設占地約四六〇公頃的「幼獅農牧區」。

計畫是開發本省的畫餘地，首先選定在苗栗縣後龍鎮附近開發二十公頃。

這兩項計畫，目前正會同農復會等有關單位，進行籌畫中。

## 不要增加養殖

農林廳促請本省各地養鰻業者，今後不宜增開養鰻池，以免因鰻苗缺乏，經營困難，蒙受損失。

農林廳表示：近年來本省養鰻事業迅速發展，目前鰻苗養殖試驗尚未成功前，不宜增開養鰻池。

## 台灣農業進步

### 拍攝專題影片

二十餘年前協助策畫創辦本刊的農復會首任新聞處處長雷文荷夫人，與她的先生，於上月底飛抵台北，洽商與美國國家科學基金會合作，拍攝專題影片，介紹台灣農業及農村進步的情形。

雷文荷夫婦已拜訪了農復會主任委員沈宗瀚、教育部長蔣彥士，及新聞局長錢復等人。

雷文荷先生經常在亞洲各國收集資料，撰寫文章，然後，在美國各大學講授亞洲農業問題。

最近政府也撥款提供低利資金，但金額究竟有限。希望政府能以財政補貼利息的方式，將現有行庫以及農業資金也利用爲政策性農貸，一方面充裕農貸資金，另一方面也可解決金融單位有款放不出去的困境。

在改善農業結構聲中，現有農戶數將會逐漸減少，農貸實有補助這種政策的義務。

因此，資金運用，不應以公平畫一的原則分配給所有的農家，農貸不是救濟手段，只有有志務農，而且有能力活用農貸的農家，才值得給予資金融通。

農業金融的這種選擇性補助，實可去蕪存菁，使農業生產力提高而達到農業發展於長期存續的境界。

其次，現行的農貸，注重抵押品與保證手續，使得很多需要資金，運用能力又很強的農家，不能充分利用農貸，不僅農業金融無法配合政策，也使得農貸資金無法暢爲運用。

其實，經營成功的農家，一有收入，無不以償還借欠爲優先，何況資金運用成效好的農家，雖然有很多借款，但因投資穩實，資產跟着增加，信用安全程度並不受影響。

我認爲，農家信用程度的好壞，應從過去的實績，即財務結構，以及將來的獲利能力，亦即經營計畫的優劣去判斷，這是很早就有的信用授受原則，應能爲金融界所接受。當然，意料不到的風險還是有的，爲了避免這一類風險，希望信用保證制度能早日出現。

最後我願一洗農家接受資金融通應有的態度。根據研究，目前農家的資金運用，可改善之處仍多，如能合理運用資金，不僅可提高收益，也可增進農家信用程度，資金融通的障礙，即可排除一大半。自助而後人助，農家希望獲得有利的農業資金融通，還須自己努力經營，並且能有詳盡紀錄與可行計畫，以便金融單位核貸時有所依據。



## 中美關係

### 擴展加強

我駐美大使沈劍虹，最近回國述職時表示，我國正加強維持與美國的政治關係，並擴展與美國的經濟關係。

沈大使說，獲得授權採購，未來三年所需，價值九億美元糧食的十二人貿易代表團，已經在美國進行為期二十八天的訪問。代表團也將採購棉花、塑膠、鋼鐵產品、建築材料和電話設備。今年購買金額為二億三千萬美元，明年二億九千萬美元。

一九七二年中美進出口貿易額超出二十億美元，中華民國對外貿易順差金額為四億五千萬美元。預測一九七六年中美進出口貿易額將高達五十億美元。

## 美越領袖

### 強調合作

尼克森與越南總統阮文紹，四月初舉行兩天的高階會談。兩人在會談中都說，越南現在已足以防衛自己，無需美軍協助。

尼克森在濱海的西部白宮

熱忱招待客人。

尼克森致辭

歡迎阮文紹時說

：「我們現在知道，所有美軍都已返國，越南人民也有力量保衛自己的獨立，也擁有選擇他們未來政府的權利。」

阮文紹致答詞時說：「感謝貴國的支援，越南防衛部隊去年已能夠擊退共軍的全面攻擊。」

這二位總統重申兩國繼續保持強有力的友好關係，並且討論戰後兩國關係的發展。

### 會談後發表的公報說，

他們「對於大量的兵員和武器從北越滲入越南，表示極大的關切。」他們聯合宣佈：「任何威脅巴黎協定基楚的行動，均應予以適當的有力反應。」公報說，「停火協定，特別是有關軍隊和補給物資的條款，必須忠實地履行，以確保達成和平解決的遠景。」

## 台北東京航線

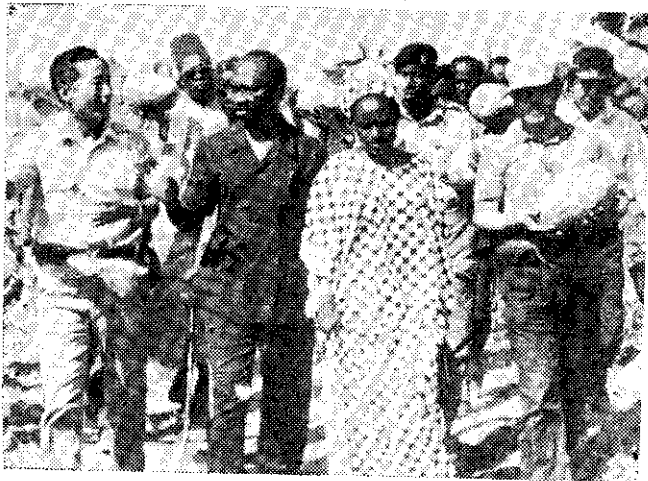
### 日決繼續維持

「日本經濟新聞」報導，日本航空公司將繼續經營每周三十七次班機，往返東京與台北間的業務，直到今年十月為止。

日本運輸省最近批准日本航空公司提出的四、十月班機計畫時說，「這只是例行的行政處置」。

然而，日本經濟新聞把這項行動解釋為一種維持現狀的政策。

非洲甘比亞總統賓瓦拉伉儷，參觀我國援助甘國農耕隊的示範田。(中央社)



日本運輸省並通過中華民國中華航空公司所提台北東京航線班次表。

## 日本政府解除

### 金條進口管制

日本於四月一日，解除金條進口的管制。

觀光客可攜帶一公斤之內的金條，不需向海關繳稅。幾家最大的貿易公司，已向政府申請進口黃金。東京的許多百貨店，打折扣出售金製的物品，以慶祝黃金自由輸入。

重量不等的金塊銷售，以一公斤重的金塊，定價四十萬日元，為顧客最中意。多數買主為中年男子。

## 美國政府

### 限制肉價

美國肉價上漲，尼克森總統下令無限期限制食用肉價，家庭主婦舉行全國性抵制肉價運動。

一星期的抵制肉價運動，似乎已對美國超級市場八〇%的肉類銷售，產生了打擊作用，有些商店的肉價每磅下跌了二角九分。

## 答謝我國協助

### 約旦獻贈名駒

約旦王儲哈山親王獻贈蔣總統阿拉伯名駒六匹，預定五月六日運達高雄。約旦王儲為答謝我政府派

遣顧問團赴約盛意，特選阿拉伯名駒六匹獻與蔣總統，以供我國培殖優良馬種之用，並派馬童一人隨船照料。

承運名駒的金冠航業公司表示，這是一項光榮的任務。

## 奧斯卡金像獎

### 教父最佳影片

美國電影藝術學院頒發第四十五屆奧斯卡金像獎，主要名單如下：

最佳影片：「教父」（亞伯特·魯迪製片）。

最佳男主角：馬龍白蘭度（教父）。

最佳女主角：麗莎明妮莉（酒店）（前譯夜總會）。

最佳男配角：喬爾葛雷（酒店）。

最佳女配角：艾琳哈卡特（胡蝶小姐）。

最佳導演：鮑勃霍西（酒店）。

最佳紀錄短片：「這個渺小的世界」（查爾斯及瑪蒂娜·林頓製片）。

最佳紀錄長片：「瑪裘」（霍華德·史密斯及莎拉·柯諾欵製片）。

最佳攝影：喬夫瑞·安斯華（酒店）。

馬龍白蘭度因主演「教父」一片，贏得最佳男主角獎，但他拒絕在大會上領獎，原因是他反對美國對待印第安人的態度。他請一名印第安女郎代他在大會上發言。

## 一元輔幣

### 供應充裕

中央銀行負責人表示，節約儲蓄是很好的習慣，但是最好不要採取窖藏的方式。

中央銀行鑒於目前市面上輔幣供給有缺乏現象，希望國民把儲藏的一元及五元輔幣拿出來兌換使用。

中央銀行已發行的一元硬幣共達六億餘元，平均每位國民可以分到四十餘枚，照理說應該不至於發生流通不足的現

象。可是有很多國民喜歡以儲藏輔幣作為儲蓄的方式，收到硬幣就丟入撲滿，或隨意堆積起來，久而久之，市面上所流通的一元、五元零錢，漸漸就少了。

目前中央造幣廠正在加班趕製一元硬幣，平均每月發行量都在一千餘萬枚以上，預計在今年六月底以前，硬幣不足的景象將可全部解除。日前希望大家改變收集硬幣的儲蓄習慣，將原來存入撲滿的零錢，改為存入銀行或郵局。

又自四

月六日起，台灣銀行奉中央銀行核定，恢復發行一元紙幣，以應緊急需要。

中央銀行早在多年前即已停止發行一元券及五元券，自去年年底因零幣供不應求，即恢復發行五元券，現再推出庫存的一千六百萬元的一元券，並將繼續大量供應。中央銀行認為

，一元輔幣的供需，定可逐漸恢復正常。

## 全面整頓

### 交通秩序

台灣地區交通秩序整頓，自四月一日開始全面實施，成果很好。

這項整頓工作，採取從重的處罰。汽車在平交道、岔路口、快車道、行人穿越道臨時停車者、違規超車、車道駕駛、違規轉彎、違規迴車、夜間駕車不亮前照燈及尾燈和牌照燈者，都罰新台幣三百元。

汽車超速逾三十公里以上、搶黃燈、闖紅燈、闖平交道、逆駛單行道、不遵禁止超車標線及管制規定者，都罰新台幣六百元。

行人闖紅燈、闖平交道，及不依規定擅越車道者，罰九十元。

在道路堆置妨害交通物，利用道路為工作場所，均罰三百元。

## 亞東女籃球隊

### 個人獲美技獎

亞東隊赴韓參加朴正熙杯女籃比賽，團體贏得第四名，也獲得個人獎，得主是徐台榮，她贏得美技獎。

亞東隊在這次比賽中屈居第四名，主將之一的陳素貞因健康欠佳，未能上場，影響頗大。

美技獎在籃球賽中，還很少見，棒球賽則常常發給美技獎。顧名思義，動作漂亮，或在艱苦中表現個人技術，謂之美技，所以，美技獎跟個人技術獎大同小異。

韓國朝興銀行隊的姜富任榮獲最優秀球員獎，韓國第一銀行隊的趙榮順獲得優秀球員獎，韓國國民銀行隊的曹永子得到最佳人緣獎。

徐台榮是亞東的中鋒，攻守重担一肩挑，能搶籃板球，又能出手投籃，籃下是防守嚴密的地帶，她能屢建奇功，贏得美技獎當之無愧。

印度政府發動「保護老虎」計畫，以免絕種。這項計畫，在喜馬拉雅山

韓國朝

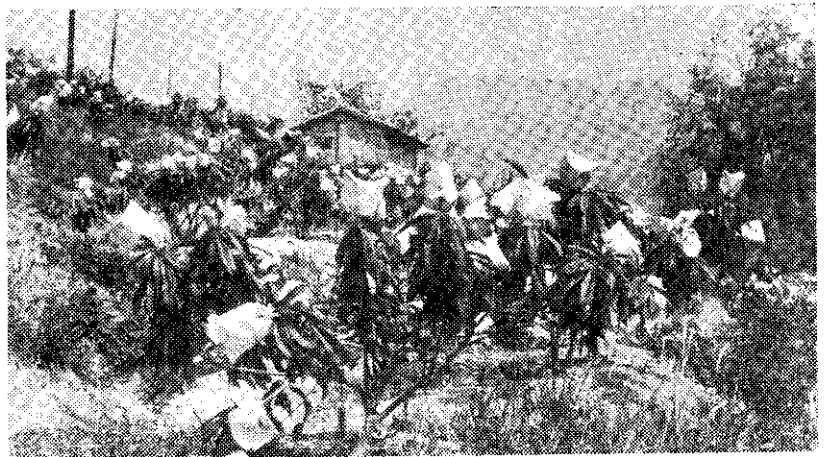
興銀行隊的姜富任榮獲最優秀球員獎，韓國第一銀行隊的趙榮順獲得優秀球員獎，韓國國民銀行隊的曹永子得到最佳人緣獎。

徐台榮是亞東的中鋒，攻守重担一肩挑，能搶籃板球，又能出手投籃，籃下是防守嚴密的地帶，她能屢建奇功，贏得美技獎當之無愧。

## 印度政府

### 保護老虎

印度政府發動「保護老虎」計畫，以免絕種。這項計畫，在喜馬拉雅山

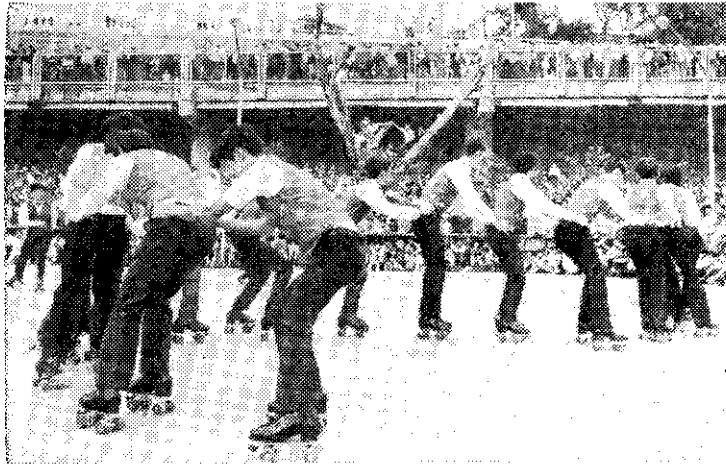


枇杷套袋 (呂福和)

的科貝特國家公園內發起，那裡大約還有三十隻老虎。

印度目前只有一千八百隻老虎，本世紀之初，共有四萬隻。

世界野生動物基金會，準備籌募一百萬美元用於此一計畫，印度政府已捐出四千萬盧比。九個特別禁獵區已經成立，使老虎可不受人類的侵害、收買或非法打獵。



青年節花式溜冰表演 (中央社)